

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (347) 931-3102

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: office@fcpc.org



我在這裏；請差遣我！

Here Am I; Please Send Me!

二零一九年四月廿八日

The Twenty-eighth Day of April 2019

主日崇拜程序

二零一九年四月廿八日上午十一時

唱 詩(HYMN)	#37 「榮耀歸神歌」	立
始禮聖頌(INTROIT)	#625 「主在聖殿中」	會眾同唱 坐
宣 召(CALL TO WORSHIP)	哥林多前書 1 Corinthians 15: 14 「若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然。」	坐
牧 禱(PASTORAL PRAYER)		楊鄭小瓏宣教師 坐
主 禱 文(THE LORD'S PRAYER)	#649	會眾同誦 坐
唱 詩(HYMN)	#431 「守信歌」	立
啓 應 文(RESPONSIVE READING)	(請參閱週刊內頁) 詩篇 Psalms 118: 14-29	坐
歌 頌(ANTHEM)	"He Lives"	詩 班 坐
讀 經(SCRIPTURE LESSON)	(請參閱週刊內頁) 約翰福音 John 20: 19-31	坐
榮 耀 頌(GLORIA PATRI)	(普頌底頁)	會眾同唱 立
講 道(SERMON)	「那沒有看見就信的有福了」	坐
報 告(ANNOUNCEMENTS)		坐
奉 獻(OFFERING)	#281 「耶穌普治歌」	坐
獻 禮 文(OFFERTORY RESPONSE)	#644	會眾同唱 立
差 遣(CHARGE)		梁美娥長老 立
	「在聖殿崇拜上帝以後，現在謹奉聖父，聖子，聖靈的名差遣你們要返回 你們工作與生活的崗位，繼續去事奉上帝和祂所創造，所愛顧的全人類。 阿們。」	
阿 們 頌(AMEN)	#675	會眾同唱 立
唱 詩(HYMN)	#193 「主復活歌」	立

本週金句：「多馬說，我的主，我的上帝。耶穌對他說，你因看見了我纔信。那沒有看見就信的，有福了。」(約翰福音 20: 28-29)

主在聖殿中，我們應當肅靜。

會眾進入聖堂時，請將手提電話關掉，謙卑主前，以心靈和誠實敬拜上帝。

主日崇拜事奉人員

	今主日(四月廿八日)	下主日(五月五日) 聖餐主日
講員/主席	楊鄭小瓏宣教師 / 梁美娥長老	邵一嵐宣教師 / 鍾梁美鳳長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
招待	唐顯慶長老 陳盧秀華執事	雷甄惠珍執事 林潔執事
收捐 (樓上)	李乃祥先生 林潔執事 翁日新先生 馬伍錦霞女士 譚建理執事 劉沅欣女士	翁華健長老 黃達焜夫人 容祝賢先生 夏李新美女士 關悅雄長老 譚大立夫人
聖餐主禮 聖餐襄禮 (樓上)		梁李萍清長老 梁燊南長老 謝銓長老 胡關琴英執事 唐顯慶長老 陳盧秀華執事 胡國傑長老 關李月霞執事 方鈺澄長老 蔣倩玲執事
聖餐預備		雷甄惠珍執事 李趙玉琴執事

二零一九年五月份主日崇拜輪值表

主 席 講 員

5日	聖餐主日	鍾梁美鳳長老	邵一嵐宣教師
12日	母親節主日	陳張愛萍長老	邵一嵐宣教師
19日	敬老主日	梁美娥長老	李澤華牧師
26日	主日	關悅雄長老	楊鄭小瓏宣教師

獻 花

張曼儀女士合家
 中年團契成立四十四周年
 中年團契紀念馬鴻述牧師
 中年團契紀念黃振權長老夫婦
 夏李新美女士合家紀念夏松高先生
 陳李小嫦女士紀念祖父母, 母親, 劉盛良夫人, 李新華先生, 陳家祖先,
 陳農偉先生, 劉寶芹女士, 李陳麗芳女士
 劉沅欣女士紀念母親王錦美女士
 陳翠瑛、陳美瑛紀念祖父陳孔泮, 祖母余心娣, 外祖父曾沃惠, 外祖母陳彩蘭,
 父親陳兆榮, 母親曾換桃

詩班獻詩歌詞

He Lives

1. I serve a risen Savior, He's in the world today; I know that He is living,
 Whatever men may say; I see His hand of mercy, I hear His voice of
 Cheer, and just the time I need Him, He's always near.

Refrain: He lives, He lives, Christ Jesus lives today! He walks with me
 And talks with me along life's narrow way, He lives, He lives, salvation to
 impart! You ask me how to know, He lives? He lives within my heart.

主活着

2 在我所處環境中, 主愛常才我旁, 雖然有時心煩惱, 但我決不失望,
 我知救主引領我, 衝破狂風怒潮, 不日我主必再來, 大顯榮耀。

副歌: 基督, 耶穌, 今天仍然活着! 祂與我談, 祂伴我走, 生命窄路
 同過, 我要傳揚, 救恩臨到萬民, 你問我怎知主活着, 因主活在我心。

報告事項

致謝: 今主日崇拜, 荷蒙楊鄭小瓏宣教師蒞臨講道, 謹致衷心謝忱。

1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友, 盼望你能繼續參加聚會, 散會後請留下姓名, 通訊處及電話與司事, 以便教會與你聯絡。
2. 成人主日學: 逢主日上午九時四十五分在一樓副堂上課, 歡迎各兄姊參加。
3. 祈禱會: 逢禮拜四下午二時在 309 室舉行, 歡迎各兄姊參加。
4. 中年團契訂於今主日崇拜後在二樓副堂舉行慶祝成立四十四周年感恩聚會, 恭請李澤華牧師證道, 請各團友屆時赴會, 同頌主恩。
5. 社區事工委員會會議: 今主日下午二時半在 405 室召開, 請各委員屆時出席。
6. 下主日(五月五日)是聖餐主日, 請各兄姊虔潔心靈, 回堂守主聖餐, 同得主耶穌基督的恩典。
7. 下主日崇拜收集修葺奉獻, 請各兄姊留意。
8. 夏令會小組籌備會議: 下主日上午九時半在 309 室召開, 請各委員屆時出席。
9. 執事例會: 下主日下午二時半在 302 室召開, 請各受職執事屆時出席。
10. 教堂修葺工程, 重建 61 號新屋頂已完成。修葺其他建築物繼續進行, 請各兄姊為此事工代禱。

JOB OPENINGS FOR SUMMER PROGRAM

TEACHERS, TEACHER AIDES & VOLUNTEERS

The First Chinese Presbyterian Church of New York City is searching for Four Teachers, Four Teacher Aides, & Volunteers for its Summer Program.

The program has been in existence for many years. Its purpose is to reach out to our neighborhood children through an integrated program in which opportunities for academic learning, creative activities and Christian education are provided during summer vacation.

A. TEACHER QUALIFICATIONS:

1. A committed Christian preferred
2. Two years of college education
3. Teaching experience preferred
4. Bilingual in English and Chinese preferred
5. Mature, dependable and interested in working with children

B. TEACHER AIDE QUALIFICATIONS:

1. A committed Christian preferred
2. Must have completed 11th grade
3. Bilingual in English and Chinese preferred
4. Mature, dependable and interested in working with children

C. VOLUNTEER QUALIFICATIONS:

1. A committed Christian preferred
2. Must have completed 8th grade
3. Bilingual in English and Chinese preferred
4. Mature, dependable and interested in working with children

Employment Period: Thursday, July 8, 2019 — August 23, 2019

Monday to Friday 8:00 A.M — 6:00 P.M.

Please send resume and cover letter by April 30, 2019

To:

Children's Ministry Committee
First Chinese Presbyterian Church
61 Henry Street
New York, N.Y. 10002

兒童暑期學校 SUMMER PROGRAM

簡介

招生對象：一至六年級普通班之學生（以 2019 年 9 月新學期計算）

宗旨：(1) 提高學生學業程度及考試技能
(2) 學生行為及品格培育

名額：六十名（先到先得,額滿即止）。

上課日期：二零一九年七月八日至八月廿三日,禮拜一至五（七個星期）

時間：上午九時至下午五時半

午餐：免費供應（由教育司署學校營養服務處 *USDA* 提供）

報名時間：逢禮拜一至六上午十時至下午四時。

全期學費：700 元 報名時繳交。（6/9/2019 前報名優惠學費 650 元）

支票請付：*The First Chinese Presbyterian Church*

TARGET GROUPS: First to sixth graders in general education classes (***starting in fall 2019***).

OBJECTIVES: (1) To improve students' academic and testing skills.
(2) To build character and promote personal development.

ENROLLMENT: **60** students (First come first served)

DATE: July 8 to August 23, 2019, Monday to Friday. (7 weeks)

TIME: 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

LUNCH: Free lunch provided by USDA.

REGISTRATION: Monday to Saturday, 10 a.m. to 4 p.m.

FEES: **\$700 (\$650** early registration before 6/9/2019)

Fee is payable at time of registration.

Make check payable to: ***The First Chinese Presbyterian Church***

啟應文：詩篇 118: 14-29

主席啟：14 耶和華是我的力量，是我的詩歌。他也成了我的拯救。

會眾應：15 在義人的帳棚裡，有歡呼拯救的聲音。耶和華的右手施展大能。

啟：16 耶和華的右手高舉。耶和華的右手施展大能。

應：17 我必不至死，仍要存活，並要傳揚耶和華的作為。

啟：18 耶和華雖嚴嚴的懲治我，卻未曾將我交於死亡。

應：19 給我敞開義門。我要進去，稱謝耶和華。

啟：20 這是耶和華的門。義人要進去。

應：21 我要稱謝你，因為你已經應允我，又成了我的拯救。

啟：22 匠人所棄的石頭，已成了房角的頭塊石頭。

應：23 這是耶和華所作的，在我們眼中看為希奇。

啟：24 這是耶和華所定的日子。我們在其中要高興歡喜。

應：25 耶和華阿，求你拯救。耶和華阿，求你使我們亨通。

啟：26 奉耶和華名來的，是應當稱頌的。我們從耶和華的殿中，為你們祝福。

應：27 耶和華是上帝。他光照了我們。理當用繩索把祭牲拴住，牽到壇角那裡。

啟：28 你是我的上帝，我要稱謝你。你是我的上帝，我要尊崇你。

應：29 你們要稱謝耶和華，因他本為善。他的慈愛永遠長存。

講道經文：約翰福音 20: 19-31

19 那日(就是七日的第一日)晚上，門徒所在的地方，因怕猶太人，門都關了。耶穌來站在當中，對他們說，願你們平安。

20 說了這話，就把手和肋旁，指給他們看。門徒看見主，就喜樂了。

21 耶穌又對他們說，願你們平安。父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。

22 說了這話，就向他們吹一口氣，說，你們受聖靈。

23 你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了。你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。

24 那十二個門徒中，有稱為低土馬的多馬。耶穌來的時候，他沒有和他們同在。

25 那些門徒就對他說，我們已經看見主了。多馬卻說，我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入他的肋旁，我總不信。

26 過了八日，門徒又在屋裡，多馬也和他們同在，門都關了。耶穌來站在當中說，願你們平安。

27 就對多馬說，伸過你的指頭來，摸我的手。伸出你的手來，探入我的肋旁。不要疑惑，總要信。

28 多馬說，我的主，我的上帝。

29 耶穌對他說，你因看見了我纔信。那沒有看見就信的，有福了。

30 耶穌在門徒面前，另外行了許多神蹟，沒有記在這書上。

31 但記這些事，要叫你們信耶穌是基督，是上帝的兒子。並且叫你們信了他，就可以因他的名得生命。

代禱事項

1. 為本堂各同工、全體長老、執事、董事禱告。求上帝賜給他們屬靈的智慧，求聖靈充滿教會，激勵領袖和信徒們常常儆醒。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹屆時赴會，同心合意為教會守望。
3. 為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、網絡福音廣播節目廣傳福音。
4. 為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治，使他們早日康復：
容文夫人、翁海珊夫人、吳秀琼女士、梁慕倫女士、林伍新蘭女士、楊智行先生、陳玉金女士、楊黃蘊姿執事、陳林恩愛女士、張淑德女士、翁陳朵宜女士、劉浪波夫人、陳伍愛娣女士、陳衛佩娟女士。
5. 4月21日復活節早上斯里蘭卡首都科倫坡有三間教堂和四間大酒店受到恐怖襲擊，有300多人死亡500多人受傷，極端組織伊斯蘭國承認施襲。為死難者及其親人代禱，求他們得到安慰和支援；為受傷者代禱，願他們早日康復；為斯里蘭卡政府禱告，希望他們可以盡快把兇徒繩之於法。為國家帶來安全，為人民的生命帶來保障。